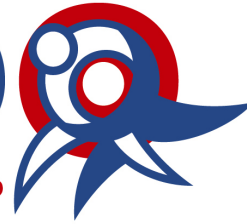




## CHAMPIONNAT CANADIEN

U15  
U17  
U20

# JUDO



CANADIAN CHAMPIONSHIP

SEPT-ÎLES, 1-2-3 juillet 2011  
july



### NOUVEAU!

- ❑ Règlement du tournoi conformément à la « Politique sur les normes et les sanctions s'appliquant aux tournois » de Judo Canada – 2010-2011.
- ❑ Des forfaits au moment de l'inscription sont disponibles sur le site Web, séparément de ce devis (en format Excel).

Ce document est disponible à [www.judocanada.org](http://www.judocanada.org).

Pour rejoindre Judo Canada du 1<sup>er</sup> au 5 juillet, veuillez composer le 613-867-9715.

## INFORMATION GÉNÉRALE

1. Un minimum de 2 compétiteurs doivent être inscrits dans une catégorie afin qu'il y ait compétition.
2. Format de la compétition : Système de double élimination modifié.
3. Le camp d'entraînement lié à cette compétition est obligatoire pour les participants possibles aux Championnats du monde.
4. Les inscriptions doivent être soumises au bureau de Judo Canada au plus tard le **3 juin 2011, à 16 h (HAE)**.
5. Les judogi bleus sont obligatoires pour tous les compétiteurs et compétitrices. Les judogi réversibles seront acceptés.
6. Les équipes (y compris les officiels) ont la responsabilité de faire leurs réservations d'hébergement.
7. Après l'enregistrement à l'hôtel, veuillez vous rendre au kiosque d'inscription pour le tournoi; toute l'information nécessaire, dont les cartes d'accréditation, y sera disponible.
8. **CONTRÔLE ANTIDOPAGE.** Chaque participant(e) aux Championnats canadiens est sujet au contrôle antidopage, en conformité avec les règlements du Centre canadien pour l'éthique dans le sport (CCES). Les athlètes et entraîneur(e)s doivent se familiariser avec ces règlements. La politique du CCES est disponible au [www.cces.ca](http://www.cces.ca). Si vous n'avez pas accès à Internet, Judo Canada peut vous fournir une copie de la politique du CCES sur demande.
9. Le camp d'entraînement national aura lieu après le tournoi (4 au 7 juillet 2011). Veuillez vous référer au formulaire d'inscription au camp ci-joint. Veuillez préciser si vous avez l'intention de participer au camp d'entraînement sur la feuille d'inscription officielle.

## RENSEIGNEMENTS SUR LE TOURNOI :

### Adresse de courriel :

[Championnat Canadien judo junior 2011@hotmail.com](mailto:Championnat_Canadien_judo_junior_2011@hotmail.com)

## COMITÉ ORGANISATEUR

**M. Ghislain Levesque** courriel : [glevesque@axor.com](mailto:glevesque@axor.com)

Président du comité organisateur

**M. Sylvain Gagnon** [sylvain.gagnon@cliffsnr.com](mailto:sylvain.gagnon@cliffsnr.com)

Coprésident

**M<sup>me</sup> Arlène Beaudin** [Arlene.Beaudin@ironore.ca](mailto:Arlene.Beaudin@ironore.ca)

Communication

**M. David Beaudin** [dbeaudin@bbmarine.ca](mailto:dbeaudin@bbmarine.ca)

Conseiller technique

## HÔTEL DES OFFICIELS

**Hôtel** Sept-Îles -

451, avenue Arnaud

Sept-Îles, QC

G4R 3B3

(418) 962-2581

- Le prix des chambres varie entre 96 \$ et 140 \$, taxes en sus / nuit.
- Réservation téléphonique seulement.
- Veuillez préciser « Championnat canadien junior de judo 2011 »
- Des chambres sont réservées pour cet événement jusqu'au 15 avril 2011. Veuillez faire vos réservations avant cette date (le taux d'occupation est très élevé à cette époque de l'année).

## QUARTIER GÉNÉRAL

### Centre socio-récréatif

500, avenue Jolliet

Sept-Îles (Québec) G4R 2B4

## HÉBERGEMENT DES ÉQUIPES

- Des chambres sont réservées pour cet événement jusqu'au 15 avril 2011. Veuillez faire vos réservations avant cette date (le taux d'occupation est très élevé à cette époque de l'année).
- Réservation par téléphone seulement.
- Veuillez préciser « Championnat canadien junior de judo 2011 »

<u>Hôtels (Sept-Îles)</u>	Un.	Class.	Approx. Rates +tx
<b>Hôtel Gouverneur</b> 666 boul. Laure <b>tél.: 418 962-7071</b> sans frais: 1-888-910-1111	120	□□□	100,00 \$ to 120,00\$
<b>Comfort Inn</b> 854 boul. Laure <b>tél.: 418 968-6005</b> sans frais: 1-800-465-6116	61	□□□	115,00 \$ Breakfast incl.
<b>Hôtel Le Voyageur</b> 1514 boul. Laure <b>tél.: 418 962-2228</b> sans frais: 1 866 962-2228	22	□□□	92,00 \$
<b>Hôtel Les Mouettes</b> 842 boul. Laure <b>tél.: 418 962-9427</b> sans frais: 1 877 962-9427	43	□□□	115,00 \$ to 125,00 \$ Breakfast incl.
<b>Hôtel Sept-Îles</b> 451 ave. Arnaud <b>tél.: 418 962-2581</b> sans frais: 1 800 223-5720	93	□□□	96,00 \$ to 140,00 \$
<b>Hôtel Mingan</b> 665 boul. Laure <b>tél.: 418 968-2121</b> sans frais: 1 800 223-5720	48	□□□	85,00 \$ Breakfast incl.
<b>Motel 7-îles (2008)</b> 1100 boul. Laure <b>tél.: 418 962-2115</b>	24	□□	95,00 \$

## AUTRES OPTIONS D'HÉBERGEMENT

<u>Lodgings / Chalets / Youth hostel</u>	Un	Class	
<b>Gîte Aux Bois-Verts</b> 14, des Alouettes (Clark City) tél.: 418 583-2822	3	□□□□	<b>CLARK CITY</b>
<b>Gîte Au Bord de la Mer</b> 2651 rue Bell, Gallix tél.: 418 766-5702	4	□□□	<b>GALLIX</b>
<b>Domaine Santé Nature des Sept-Rivières</b> 500, route du club de ski Gallix tél.: 418 766-2425	3	□□□□	<b>GALLIX</b> 3 grands chalets
<b>Appartements Cartier</b> 410 avenue Cartier (Sept-Îles) tél.: 418 962-2323	50	□□□	Appartements à la journée, à la semaine
<b>Auberge de jeunesse Le Tangon</b> 555 avenue Cartier tél.: 418 962-8180 sans frais: 1 866 461-8585	29	□□□□	Dortoirs chambres privés

## ACCRÉDITATION

**Jeudi, 30 juin 2011, de 14 h à 18 h**

### **Centre socio-récréatif**

500, avenue Jolliet  
Sept-Îles (Québec) G4R 2B4

La personne responsable de l'équipe provinciale devra faire la vérification des inscriptions avant de prendre les cartes d'accréditation et les trousseaux pour les athlètes.

Une accréditation certifiée est requise afin d'accéder à la pesée, au site d'entraînement et au shiai-jo.

**NOTE : Le président du comité organisateur et le directeur des opérations se réservent le droit de révoquer l'accréditation de quiconque ne respecte pas les règlements et procédures de la compétition.**

## ÉLIGIBILITÉ

Les athlètes doivent combattre pour l'association provinciale où ils sont membres en règle. Tout athlète doit avoir une preuve de membres de Judo Canada pour la saison en court. Tous les athlètes doivent être des citoyens canadiens ou immigrants reçus.

**NOTE :** Le passeport de Judo Canada est obligatoire pour tous les compétiteurs et doit être présenté à la pesée.

## INSCRIPTION

Toutes les formulaires d'inscription, y compris les formulaires des remplaçant(e)s, doivent parvenir au bureau national de Judo Canada **le vendredi, 3 juin 2011 à 16h00 (EDT)** accompagné de tous les documents suivants:

- Formulaires d'inscription;
- Décharge de responsabilité, indemnisation, autorisation et assurance tous risques complétée et signée
- Frais d'inscription de \$70.00/athlète, non remboursable
- Numéro de passeport Judo Canada pour chaque athlète
- Fiche de Sommaire Médical

### **NOUVEAU! (pour la division U20)**

Les athlètes qui gagneront une médaille lors des championnats U17 pourront s'inscrire aux championnats U20 à condition que :

1. Ils sont inscrits à cette nouvelle division par l'entraîneur provincial en temps
2. Ils ont payé les frais pour cette nouvelle inscription
3. Ils rencontrent les standards du poids dans leur catégorie, pendant la pesée officielle le dimanche 3 juillet.

## QUOTA PROVINCIAL

Les associations provinciales et territoriales sont responsables des inscriptions de leurs équipes. Le quota maximum pour chaque province/division d'âge/gendre est de 50. La distribution des athlètes à l'intérieur de ce quota est décidée par les provinces et territoires.

## PESÉE OFFICIELLE ET NON OFFICIELLE

**500, avenue Jolliet  
Sept-Îles (Québec) G4R 2B4**

Pesée non officielle      Jeudi, 30 juin 2011      10 h à 21 h

Pesée non officielle      Vendredi, 1<sup>er</sup> juillet 2011      6 h à 7 h

Pesée officielle	Vendredi, 1 <sup>er</sup> juillet 2011	7 h à 8 h
Pesée non officielle	Vendredi, 1 <sup>er</sup> juillet 2011	9 h à 21 h
Pesée non officielle	Samedi, 2 juillet 2011	6 h à 7 h
Pesée officielle	Samedi, 2 juillet 2011	7 h à 8 h
Pesée non officielle	Samedi, 2 juillet 2011	9 h à 21 h
Pesée non officielle	Dimanche, 3 juillet 2011	6 h à 7 h
Pesée officielle	Dimanche, 3 juillet 2011	7 h à 8 h

## SITE D'ENTRAÎNEMENT

Les entraîneurs et gérants des équipes sont responsables de communiquer avec le comité organisateur afin de faire les arrangements nécessaires. Des séances d'entraînement de 50 minutes seront à la disposition des équipes vendredi, le 1<sup>er</sup> juillet dans l'midi. Veuillez communiquer avec Eric Smith :

[Eric.Smith@ville.sept-iles.qc.ca](mailto:Eric.Smith@ville.sept-iles.qc.ca)

## SHIAI-JO

Aréna Conrad-Parent  
490, avenue Jolliet  
Sept-Îles  
G4R 2B4

## SALON D'ACCUEIL

Tous les officiels, entraîneurs et invités de marque sont les bienvenus.

Aréna Conrad-Parent  
490, avenue Jolliet  
Sept-Îles  
G4R 2B4

## BANQUET

Le banquet aura lieu dimanche, le 3 juillet 2011, à 19 h à l'aréna Guy-Carbonneau. Les billets coûtent 40 \$ par personne. Le formulaire pour commander des billets est inclus avec ce devis technique. La commande doit provenir de votre association provinciale et être accompagnée d'un chèque payable à l'ordre de : **Championnat canadien junior de judo 2011**

60, rue Retty  
Sept-Îles, QC  
G4R 3E1

**Les billets doivent être commandés à l'avance et payés au complet avant le 10 juin 2011.**

\* L'alcool ne sera pas permis au banquet.

## **CAMP D'ENTRAÎNEMENT**

Le camp d'entraînement national aura lieu du 4 au 7 juillet 2011 au SHIAJO. L'horaire sera distribué plus tard. Voir le formulaire d'inscription joint à ce devis.

## **HÉBERGEMENT POUR LE CAMP D'ENTRAÎNEMENT**

Veillez vous référer à la liste des hôtels ci-dessus.

## **AUTRES POSSIBILITÉS D'HÉBERGEMENT POUR LE CAMP D'ENTRAÎNEMENT**

Veillez vous référer à la liste des hôtels ci-dessus.

## **RENCONTRE DES ENTRAÎNEURS ET TIRAGE AU SORT**

### **30 juin 2011 – Tirage au sort pour les catégories U17 et U15**

La rencontre des entraîneurs aura lieu à l'hôtel dans la salle de conférence Sud de 19 h à 21 h. Le tirage au sort ne sera fait que pour les catégories U15 et U17. Les têtes de séries seront les médaillés de 2009 s'ils sont inscrits dans les mêmes catégories.

**Samedi, le 2 juillet 2011 – Le tirage au sort pour la catégorie U20** aura lieu au site de la compétition, après la remise des médailles dans la catégorie U15. Les têtes de séries seront les athlètes dans l'ordre, tels qu'ils paraissent au classement junior de Judo Canada en date du 17 juin 2011.

## **CLINIQUE DES ARBITRES**

La clinique des arbitres aura lieu le XXXXXXXX. L'heure et l'endroit sont à déterminer par le comité des arbitres de Judo Canada.

## HORAIRE DE COMPÉTITION

	Jeudi, 30 juin	Vendredi, 1 <sup>er</sup> juillet	Samedi, 2 juillet	Dimanche, 3 juillet
6h00		Pesée non-officielle	Pesée non-officielle	Pesée non-officielle
7h00		Pesée officielle (7h00-8h00)	Pesée officielle (7h00-8h00)	Pesée officielle (7h00-8h00)
8h00		Fin de la pesée	Fin de la pesée	Fin de la pesée
9h00	Pesée non-officielle (9h00-23h00)	Affichage des tirages	Affichage des tirages	Affichage des tirages
9h30		Serment des athlètes		
		<b>Préliminaire et Repêchage</b>	<b>Préliminaire et Repêchage</b>	<b>Préliminaire et Repêchage</b>
		<b>U17 G      U17 F</b>	<b>U15 G      U15 F</b>	<b>U20 G      U20 F</b>
10h00		-46 kg      -40 kg -50 kg      -44 kg -55 kg      -48 kg -60 kg      -52 kg -66 kg      -57 kg -73 kg      -63 kg -81 kg      -70 kg -90 kg      +70 kg +90 kg	-34 kg      -32 kg -38 kg      -36 kg -42 kg      -40 kg -46 kg      -44 kg -50 kg      -48 kg -55 kg      -52 kg -60 kg      -57 kg -66 kg      -63 kg -73 kg      -70 kg -81 kg      -78 kg -90 kg      +78 kg +66 kg      +63 kg	-55 kg      -44 kg -60 kg      -48 kg -66 kg      -52 kg -73 kg      -57 kg -81 kg      -63 kg -90 kg      -70 kg -100 kg      -78 kg +100 kg      +78 kg
14h00	Accréditation des athlètes; entraîneurs; arbitres (14h00-18h00)			
16h00		Cérémonies d'ouverture	30 minutes après les préliminaires	30 minutes après les préliminaires
18h00	Fin de l'accréditation	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Finales et médailles</li> <li>▪ <b>Contrôle anti-dopage</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Finales et médailles</li> <li>▪ <b>Contrôle anti-dopage</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Finales et médailles</li> <li>▪ <b>Contrôle anti-dopage</b></li> </ul>
19h00	Rencontre des entraîneurs et tirage pour les U15 et U17		Rencontre des entraîneurs et tirage pour les U20	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Banquet</li> </ul>
21h00	Clinique des arbitres Salon d'accueil			

Veillez noter que l'horaire peut être modifié.

*CHAMPIONNATS CANADIENS U20, U17, U15 2011*



# 2011 U15, U17 & U20 Judo Championships Championnats de judo 2011 – U15, U17 et U20

## BANQUET/DANCE

### Formulaire de commande – Order form

NOTE : Includes transportation to and from the venue, the meal and entertainment. Le transport, le repas, et les activités sont inclus.

Nom/Name : \_\_\_\_\_

Athlète / Athlete

Entraîneur / Coach

Arbitre / Referee

Officiel / Official

Autre / Other : \_\_\_\_\_

Province : \_\_\_\_\_

Athelets/Coaches/Managers :

Nombre de billets:

Number of tickets: \_\_\_\_\_ x \$ 40 total: \$ \_\_\_\_\_

Officials/VIPS:

Nombre de billets:

Number of tickets: \_\_\_\_\_ x \$40 total: \$ \_\_\_\_\_

- **Les billets seront remis à la personne responsable de la délégation lors de l'accréditation.**
- **The tickets will be handed to the team leader during the accreditation.**

Please make your cheque payable to Championnat Canadien judo junior 2011 de Sept-Îles. It must be received with this form before June 10<sup>th</sup> 2011.

Veillez faire votre chèque payable à : Championnat Canadien judo junior 2011 de Sept-Îles  
Il doit être joint à ce formulaire de commande et reçu avant le 10 juin 2011

Please send to :

Championnat Canadien de judo junior 2011 de Sept-Îles  
60 Rue Retty; Sept-Îles, QC, G4R 3E1

**National Training Camp 2011**  
**Camp national d'entraînement 2011**  
**2011 Sept-Îles, Qc**  
**4 - 7 July/juillet 2011**

Declaration of Participation/Déclaration de Participation

1. **Les inscriptions pour le camp d'entraînement doivent être reçues avant le 4 juin 2011, à 16 h.**
2. Toute équipe (y compris les officiels) est responsable de son hébergement. Le camp d'entraînement aura lieu au site de compétition à Sept-Îles.
3. Une personne responsable (entraîneurs, gérants) est recommander pour un ratio de 10 athlètes d'âge mineure.
4. Les sessions d'entraînement va être préparer par un entraîneur designer par Judo Canada.
5. Possibilité que les sessions d'entraînements soient divisées par catégories, dependant le nombres d'inscription. Les horaires seront produit en conséquence. Chaque participant est assuré un minimum de 2 sessions d'entraînement par jour.
6. Un frais d'entrée de 35.00\$ par participant pour couvrir les frais de location pour local pour entraînement. Les athlètes qui ne sont pas membres de l'Équipe National ou qui ne participe dans le Championnat National Junior/Juvenile peuvent participer au sessions d'entraînement au Camp National d'entraînement à moins que vous êtes membres de Judo Canada, équipier d'une équipe de l'Association Provinciale de Judo ainsi qu'avoir payer vos frais d'entrée pour le camp d'entraînement.

Provincial Association: \_\_\_\_\_

# d'Athlète / # of Athletes: \_\_\_\_\_

# Entraîneur (s)/ Coach (es): \_\_\_\_\_

# Officiel / Official; Chaperone \_\_\_\_\_

Please make your cheque payable to Championnat Canadien judo junior 2011 de Sept-Îles  
It must be received with this form before June 3th 2011.

Veillez faire votre chèque payable à : Championnat Canadien judo junior 2011 de Sept-Îles  
Il doit être joint à ce formulaire de commande et reçu avant le 3 juin 2011

Please send to:

Championnat Canadien judo junior 2011 de Sept-Îles  
60 Rue Retty; Sept-Îles, QC, G4R 3E1

**2011- U20, U17 & U15 National Training Camp  
Camp d'Entraînements National U20, U17 & U15 - 2011**

Head Coach of the camp/ Entraîneur chef du camp: Marie-Hélène Chisholm

Assistant Coaches / Entraîneurs Adjoints : Scott Tanner; Ewan Beaton; Jean-Francois Marceau;  
Bruce Kamstra

<b>Days / Jour</b>	<b>Monday / Lundi 4 juillet / July 4</b>	<b>Tuesday / Mardi 5 juillet / July 5</b>	<b>Wednesday/ Mercredi 6 juillet,/ July 06</b>	<b>Thursday / jeudi 7 juillet / July 7</b>
<b>AM</b>	U15 Men & All women U15 Homme et Femmes (U15; U17 & U20) 9:00-10:30  U17 & U20 Men 10h30-12h00	U15 Men & All women U15 Homme et Femmes (U15; U17 & U20) 9:00-10:30  U17 & U20 Men 10h30-12h00	U15 Men & All women U15 Homme et Femmes (U15; U17 & U20) 9:00-10:30  U17 & U20 Men 10h30-12h00	U15 Men & All women U15 Homme et Femmes (U15; U17 & U20) 9:00-10:30  U17 & U20 Men 10h30-12h00
<b>Lunch/ Dîner</b>	<b>Lunch/ Dîner</b>	<b>Lunch/ Dîner</b>	<b>Lunch/ Dîner</b>	<b>Lunch/ Dîner</b>
<b>PM</b>	U15 Men & All Women U15 Homme et Femmes (U15; U17 & U20) 15:00-16:30  U17 & U20 Men 16h30-18h00	U15 Men & All Women U15 Homme et Femmes (U15; U17 & U20) 15:00-16:30  U17 & U20 Men 16h30-18h00	U15 Men & All women U15 Homme et Femmes (U15; U17 & U20) 15:00-16:30  U17 & U20 Men 16h30-18h00	Departure / Départ
<b>Curfew / Couvre-feu</b>	22:30	22:30	22:30	

**Judo Canada Training Camp Rules/ Règlements de Judo Canada :**

1. Be on time for all training & meetings/ Être à temps aux entraînements et réunions
2. Respect all coaches, managers, therapists and chaperones from all provinces/ Respect de tous les entraîneurs, gérants, thérapeutes et chaperons de toutes les provinces
3. No destruction of property, equipment, beds, etc... / Ne pas détruire les équipements, lits, etc...
4. No breaking curfew / Respecter le couvre-feu
5. No alcohol / Pas d'alcool
6. Please come to 30 minutes prior to practice to be taped or treated by the therapist/ S.V.P. Arriver 30 minutes avant les pratiques et pour être traité.
7. Report all injuries to coaches and therapist – extra pre caution with head injuries/ Rapporter toutes blessures aux entraîneurs et thérapeutes – extra précaution avec les blessures à la tête

**À noter : Le camp est obligatoire pour participer au Championnat du Monde U17 & U20.**

**Note: This camp is mandatory to be selected to the World Championships U17 & U20.**